Questionnaire for Law Firms in Southeast Asian Nation Surveys 2020

※以下情報をご提供頂きありがとりございます。頂きました情報はそのまま、JETROのホームページに掲載させて頂きます※ (Thank you for your cooperation. The information below will be publicized on JETRO's website with minimal editing.)

回答年月日 (Date of Filling Out)	2021/1/26
回答者名 (Name of the Answerer)	Achmad Yani

事務所概要 (Profile of Your Law Firm)	ſ
	H

事務所名称 (Name of Your Law Firm)	Int-Tra-Patent Bureau
事務所住所 (Address)	MENARA ERA BUILDING 9th FLOOR Jln. Senen Raya 135 - 137 Jakarta 10410
設立年月 (Date of Establishment)	23/09/1960
従業員数 (Number of Employees)	24
電話番号 (Telephone Number)	+62-21-386-0175
ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	+62-21-386-0182
代表メールアドレス (Main E-mail Address of Your Law Firm)	patent@int-tra-patent.com
事務所ホームページ	www.int.tra.natant.com

資格保持者人数 (Number of Licensed People)

弁護士 Number of Advocates)	2
an的財産コンサルタント人数 ※Government Regulation No.2 of 2005 regarding Consultants of Intellectual Property Rights第2, 3条に る規定	
Number of Consultants of Intellectual Property tights prescribed in Article 2 and 3 of Government tegulation No.2 of 2005 regarding Consultants of ntellectual Property Rights)	5

コミュニケーション (Capability of Communication)

言語 (Language)	(Number of Persons Who Are	読み書き可能者数 (Number of Persons Who Are Able to Read and Write the Language)	
日本語 (Japanese)	0	0	
英語 (English)	20	20	

主要業績

業務内容	2018	2019	2020
(Content of Business)	(Year of 2018)	(Year of 2019)	(Year of 2020)
国内特許出願代理件数 (Number of Domestic Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0
外国特許出願代理件数 (Number of Incoming Patent Application Filings by Your Law Firm)	493	479	382
国内実用新案(小特許) 出願代理件数 (Number of Domestic Simple Patent Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0
外国実用新案 (小特許) 出願代理件数 (Number of Incoming Simple Patent Application Filings by Your Law Firm)	6	7	0
国内意匠出願代理件数 (Number of Domestic Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	0	0	0
外国意匠出顧代理件数 (Number of Incoming Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	25	7	16
国内商標出願代理件数 (Number of Domestic Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	0	0	0
外国商標出願代理件数 (Number of Incoming Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	315	494	535

訴訟関連業務 (Lawsuits Related Service)

業務内容		2018	2019	2020
(Content of Business)		(Year of 2018)	(Year of 2019)	(Year of 2020)
知財関連刑事訴訟代理件数 (Number of Criminal Lawsui Property cases)		0	0	0
(Numb Procee	訟代理件数 er of Infringement dings	0	0	0
(Civil Lawsuits (Numb Related to Invalid	判代理件数 er of Trials for ation)	0	0	1
tases) 数 (Numi	使用取消審判代理件 per of Trials for lation of Trademark for se)	0	0	0

その他関連業務 (Other Related Service)

業務内容	2018	2019	2020
(Content of Business)	(Year of 2018)	(Year of 2019)	(Year of 2020)
出願に関する先行技術調査件数 (Number of Prior Technology Searches related to Applications)	29	8	12
模倣品に関する調査件数 (Number of Surveys related to Counterfeit goods)	0	0	0
鑑定業務件数 (Number of Assessment Services)	0	0	0
パテントクリアランス調査件数 (Number of Freedom-to-Operate Opinion Services)	0	0	0
その他の業務の件数 (Other)			

主要連絡先
(Main Contact List)
代表者名
(Name of the Representative Person
of Your Law Firm)
日系企業対応者
(Name of the Contact Persons for
Japanese Clients)

	氏名 (Full Name)		ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	メールアドレス (E-mail Address)	使用可能言語 (Languages capable)
son	Bahar Santoso	62-21-386 0175	62-21-386 0182	patent@int-tra-patent.com	Indonesian, English
r	Achmad Yani	62-21-386 0175	62-21-386 0182	patent@int-tra-patent.com	Indonesian, English

事務所コメント (Messages to your potential clients in Japan)

☐ New Indonesian patent law no. 13/2016 has come into force on August 26, 2016. The following are the key changes of the new Indonesian patent law: 1) Extension of object of petty patent protection. Under the new patent law the petty patent protection is given not only to product (new or existing development), but also for new processes or development ☐ Finding (discovery) in the form of: o new use for existing and/or known products; and/or o new form of existing compound that does not result significant increased efficacy in which the difference of the related chemical structure of the compound is already known. Rules and methods that only contain a computer program Rules and methods for performing activities: o involving mental activity; o game; and o business. ☐ Presentation about an information 3) Disclosure of genetic resources and/or traditional knowledge in description. If an invention relates to and/or derived from genetic resources and/or traditional knowledge, it should be disclosed clearly and correctly the origin of genetic resources and/or traditional knowledge in patent description. This provision is in accordance with Nagoya Protocol which is intended to have Access Benefit Sharing as an effort to protect Genetic Resources and Traditional Knowledge (SDGPT). 4) Due date for paying patent annuities. Payment due date:

The accumulated annuity fees (from filing to grant plus 1 year) will be due on 6 months from the granting date (the issuance of Notice of Allowance instead of Patent Certificate). The second and the subsequent payment will be due on 1 month before each anniversary of filing date (not anniversary of granting date). Late payment:
The Indonesian Patent Office will immediately deems a patent as being cancelled, if annuity fee is not paid by the due date. ☐ Please be advised that for national phase of PCT application the effective filing date as a basis for calculating the patent term and the patent annuity is the filing date of PCT application instead of the filing date of national phase application. However, for direct filing application the effective filing date as a basis for calculating the patent term and the patent annuity is the actual date the application was filed in Indonesia. □ New Indonesian mark law no. 20/2016 has come into force on November 25, 2016. The following are the key changes of the new Indonesian mark law: 1) It is now possible to obtain sound, hologram and three-dimension mark registrations. 2) There is six-month grace period for late renewal trademark registration with official surcharge. Int-Tra-Patent Bureau is one of well-established and reliable IP firms in Indonesia with simple and systematic in costs and proceeding. Maintaining client's trust and satisfaction in our firm has always been the firm's number one priority.